

# Request to Attending Physician or Superintendent of Hospital/Clinic

担当医または病院事務長へのお願い

Form B

1. Please fill in this form so that the patient may claim the social insurance benefit.  
この様式は患者の社会保険の給付の申請に必要ですので、証明をお願いします。
2. This should be completed and signed by either the attending physician or the superintendent of a hospital / clinic. この様式は担当医または病院の事務長が書き、かつ署名してください。
3. One form for each month and one form for hospitalization/outpatient (home visit) should be filled out.  
毎月ごと、入院・入院外ごとに付き、この様式1枚が必要です。

Form B 様式 B

## Itemized Receipt 領収明細書

### Currency paid(支払い通貨) \_\_\_\_\_

(1) Fee for Initial Office Visit	初診料 _____
(2) Fee for Follow-up Office Visit	再診料 _____
(3) Fee for Home Visit	往診料 _____
(4) Fee for Hospital Visit	入院管理料 _____
(5) Hospitalization	入院費 _____
(6) Consultation	診察費 _____
(7) Operation	手術費 _____
(8) Professional Nursing	職業看護師費 _____
(9) X-Ray Examinations	X線検査費 _____
(10) Laboratory Tests	諸検査費 _____
(11) Medicines	医薬費 _____
(12) Surgical Dressing	包帯費 _____
(13) Anesthetics	麻酔費 _____
(14) Operating Room Charge	手術室費用 _____
(15) Others (Specify)	その他(項目明記)

(16) Total **合計** \_\_\_\_\_

Important: Exclude the amount irrelevant to the treatment, I-e, extra charge for a bed.

注意: 高級室料等、治療に直接関係のないものは除いてください。

Name and Address of Attending Physician/Superintendent of Hospital or Clinic

担当医または病院事務長の名前および住所

Name 名前: Last 姓 \_\_\_\_\_ First 名 \_\_\_\_\_ Title 称号 \_\_\_\_\_

Address 住所: Home 自宅 \_\_\_\_\_ Phone 電話 \_\_\_\_\_

Office 病院または診療所 \_\_\_\_\_ Phone 電話 \_\_\_\_\_

Date: 日付 \_\_\_\_\_ Signature 署名 \_\_\_\_\_